



BRUCKNER · SYMPHONY NO. 7
WAGNER · SIEGFRIED'S FUNERAL MARCH
GEWANDHAUSORCHESTER · ANDRIS NELSONS





RICHARD WAGNER (1813–1883)

❶ **GÖTTERDÄMMERUNG:
SIEGFRIED'S FUNERAL MARCH**
TRAUERMARSCH · MARCHE FUNÈBRE

9:13

ANTON BRUCKNER (1824–1896)

SYMPHONY NO. 7 IN E MAJOR WAB 107

E-DUR · EN MI MAJEUR

*Edition: Robert Haas, 1944 (but with cymbals, triangle
and timpani in the Adagio)*

- | | | |
|---|--|-------|
| ❷ | 1. Allegro moderato | 21:41 |
| ❸ | 2. Adagio. Sehr feierlich und sehr langsam | 23:07 |
| ❹ | 3. Scherzo. Sehr schnell | 9:43 |
| ❺ | 4. Finale. Bewegt, doch nicht schnell | 13:04 |

GEWANDHAUSORCHESTER LEIPZIG
ANDRIS NELSONS

*Gewandhaus
Orchester*

LIVE RECORDING

THE HEART OF THE LEIPZIG BRUCKNER TRADITION

In Anton Bruckner's cycle of nine symphonies, the Seventh in E major occupies a special position. The composer had had to wait a long time for recognition when in 1884 – already aged 60 – he finally achieved his breakthrough with this work. In addition, even more than any of his other compositions, this symphony reflects his veneration of Richard Wagner, its Adagio containing one of the most famous of all musical threnodies, in tribute to the master whom Bruckner held in such esteem.

The present recording, a remarkable exploration of the musical and personal implications of the Seventh Symphony, forms part of a complete Bruckner cycle for Deutsche Grammophon in which the Leipzig Gewandhausorchester under Andris Nelsons is recording and issuing each of the symphonies in combination with music by Wagner.

For Nelsons, the Seventh is the most affecting of all Bruckner's symphonies, a work that can go straight to the listener's heart. "The melodic lines in this symphony have a very particular and special beauty, and the work also has some extremely touching moments. From the first bar of the opening theme you feel embraced by the melody – it immediately captures the atmosphere of something very beautiful and warm." Indeed the Seventh displays an extraordinarily rich lyricism. Atypically for Bruckner, having composed the symphony between 1881 and 1883, he made very few changes thereafter, and it has therefore always been heard in its original form. With sweeping gestures and rich orchestration, the different themes are elaborated in broad phrases of enthralling musical incisiveness and depth. Given the symphony's purity and focus, Nelsons believes that it reflects, in a way, "the inner world

of Bruckner, his dreams and his longings as a human being, his feelings towards life, and his religious nature".

The first movement's typically Brucknerian natural-note principal theme, which the composer said had come to him in a dream, unfolds like an endlessly streaming melody. Introduced by cellos and horns, it builds in intensity as it is expansively developed.

The musical heart of the Seventh Symphony is undoubtedly the second movement, an Adagio that Bruckner marked "Sehr feierlich und sehr langsam" (very solemn and very slow). Far more than a compelling musical creation punctuated with dramatic moments, it is also a heartfelt lament that Bruckner composed in the grip of a premonition of Wagner's death. In a letter to the conductor Felix Mottl, he wrote: "One day I came home and felt very sad. I thought to myself that before long the Master would die. Just then, the C sharp minor theme of the Adagio came to me." Although he developed his own highly individual style, Bruckner adored Wagner beyond measure and in this piece demonstrated musical attachment to his fellow composer. "Here, more perhaps than in the other symphonies, you feel the strong influence of Wagner," notes Nelsons. "This movement is also a very personal expression of Bruckner's grief."

The link with the older composer can also be seen in Bruckner's decision to include four "Wagner tubas" – two tenor and two bass – in his orchestra along with the contrabass tuba, the first time those recently devised instruments appear in any of his works. The addition impressively enriches the sonorities, creating an effect of remarkable depth. For Andris Nelsons, the power of the haunting final bars of the Adagio makes it more than a purely

musical experience. At this moment, Bruckner's deep faith reveals itself: "The atmosphere of the Adagio has so many moments that epitomize the acceptance of death as a part of life. The piece evokes a sense of death not being the ultimate end, but rather the start of a journey to the promised paradise."

The extraordinary Adagio is followed by a nimble and rhythmically incisive Scherzo. With its characteristic fanfare-like trumpet motif, it is virtually monothematic, while the Trio, by contrast, is essentially lyrical.

Comparatively short and laid out in small contrasting sections, the Finale once again features Wagner tubas. The work comes full circle with a reminiscence of the first movement's main theme, and the Seventh Symphony ends in an atmosphere of faith and fulfilment.

The other work in this album, Siegfried's Funeral March from Wagner's *Götterdämmerung*, reveals the affinities as well as the clear differences between Bruckner's and Wagner's musical languages. "In every piece by Bruckner, we can sense the influence of Wagner's personality and his music," says Nelsons, adding that ultimately, though, both composers are unique in their language and expressive force. All the same, both works on this album are marked by an uncommonly intense atmosphere and evocative emotional directness, qualities that make their coupling here feel intuitively appropriate. In Nelsons's view, the expression of mourning in Siegfried's Funeral March has a close symbolic connection to that found in the Adagio of Bruckner's Seventh Symphony.

No other ensemble could seem more predestined to record a complete Bruckner cycle than the renowned Gewandhausorchester under its new



Gewandhaus Kapellmeister (principal conductor) Andris Nelsons. As part of its long and distinguished history, Leipzig's orchestra has maintained an continuing commitment to Bruckner's symphonic works under its various principal conductors. For Andris Nelsons this tradition brings with it a sense of obligation. He says: "As one of the world's most distinguished orchestras, with such a wealth of history, the Gewandhausorchester has a mission to share this with the world."

Bruckner's Seventh Symphony has especially strong ties to the orchestra and its home city. Its world premiere took place in 1884 at Leipzig's municipal theatre, played by the Gewandhausorchester under the direction of Arthur Nikisch, who can be regarded as the founding father of the Leipzig Bruckner tradition. With the announcement of the composer's death in all the papers on 12 October 1896, Nikisch immediately added the Adagio of the Seventh Symphony to the programme of their next subscription concert, on 22 October, when it was performed as a musical obituary. From Wilhelm Furtwängler to Kurt Masur and Herbert Blomstedt, Nikisch's successors have steadfastly echoed his appreciation of Bruckner's works, regularly including them in their programmes. The Seventh Symphony in particular has been heard on countless occasions in Leipzig up to the present day, and it thus seemed only natural that this time-honoured work should be selected for the gala concert celebrating the orchestra's 275th anniversary, conducted by Nelsons at the Gewandhaus on 8 March 2018. The live recording of that performance forms the basis of the present release. For Nelsons, it is both an honour and a duty to produce this enduring Deutsche Grammophon testimonial to the Gewandhausorchester's Bruckner expertise. As he puts it, "The orchestra's incredible variety of sounds is particularly vividly displayed in Bruckner's compositions. I hope through our recordings to further cultivate and disseminate

this immense spectrum of colours and the orchestra's special authority in the Romantic repertoire."

Dr. Dorothea Walchshäusl

Translation: Richard Evidon

HERZENSTÜCK DER LEIPZIGER BRUCKNER-TRADITION

Die Siebte Symphonie in E-Dur nimmt im Reigen der neun Symphonien von Anton Bruckner eine ganz besondere Stellung ein. Lange hatte der Komponist auf Anerkennung warten müssen, nun gelang ihm 1884 im Alter von 60 Jahren mit diesem Werk der Durchbruch. Zudem spiegelt die Siebte Symphonie mehr noch als seine anderen Kompositionen Bruckners Verehrung für Richard Wagner wider und huldigt dem von ihm hoch geschätzten Meister mit einer der berühmtesten musikalischen Totenklagen überhaupt: dem Adagio, dem zweiten Satz der Symphonie.

Die vorliegende Einspielung ergründet die musikalische wie persönliche Tragweite der Siebten Symphonie in herausragender Art und Weise. Das Album ist Teil eines umfassenden Bruckner-Zyklus bei Deutsche Grammophon, in dessen Rahmen das Leipziger Gewandhausorchester unter der Leitung von Andris Nelsons sämtliche Bruckner-Symphonien jeweils in Kombination mit einem Werk von Richard Wagner einspielt.

Für Andris Nelsons ist die Siebte Symphonie die bewegendste unter allen Symphonien von Bruckner, sie trifft Seele und Herz des Hörers unmittelbar. So sagt Nelsons: »Diese Symphonie hat Melodien von einer ganz besonderen Schönheit und außergewöhnlich berührende Momente – schon von den ersten Tönen des Eröffnungsthemas an entsteht eine wunderschöne und warme Atmosphäre, man fühlt sich förmlich umarmt von der Melodie.« In der Tat zeugt die Siebte Symphonie von einem außerordentlichen melodischen Reichtum. Das Werk wurde nach seiner Komposition in den Jahren 1881 bis 1883 kaum mehr verändert – was für Bruckner ungewöhnlich ist – und erklingt daher bis heute in seiner Urfassung. Mit großem Gestus und reich instrumen-

tiert sind die unterschiedlichen Themen in weiten Phrasen auskomponiert und ziehen mit musikalischer Prägnanz und Tiefe in ihren Bann. Für Nelsons spiegelt die Symphonie in dieser Reinheit und Zentriertheit in gewisser Weise »die innere Welt von Bruckner« wider, »seine Träume und Sehnsüchte als Mensch, seine Gefühle und seine Religiosität«.

Gleich einer unendlich strömenden Melodie entwickelt sich im ersten Satz das für Bruckner typische Naturton-Hauptthema. Seiner eigenen Aussage nach erschien ihm dieses Thema in einem Traum; in der Partitur wird es von Cello und Hörnern geführt und erlebt in großen Bögen ausgestaltet eine gewaltige Steigerung.

Das musikalische Herz und Zentrum der Siebten Symphonie ist zweifelsohne der zweite Satz, ein Adagio, dem Bruckner die Satzbezeichnung »Sehr feierlich und sehr langsam« voranstellte. Allen Erkenntnissen nach ist dieser Satz nicht nur ein ergreifendes musikalisches Zeugnis mit dramatischen Momenten, er erscheint darüber hinaus wie eine Totenklage, die Bruckner in Vorahnung des bevorstehenden Todes Wagners komponierte. In einem Brief an den Dirigenten Felix Mottl schrieb er: »Einmal kam ich nach Hause und war ganz traurig; ich dachte mir, lange kann der Meister nicht mehr leben. Dabei fiel mir das Cis-Moll-Adagio ein.« Bruckner, der – obgleich er seine ganz eigene Stilistik entwickelte – Wagner über alle Maßen bewunderte, demonstriert in diesem Stück seine musikalische Verbundenheit mit dem Komponistenkollegen. Nelsons stellt fest: »Man empfindet hier noch stärker als in den anderen Symphonien Bruckners den großen Einfluss Wagners. So ist nicht nur ein allgemeines Bedauern über den Tod Wagners zu spüren, sondern die ganz persönliche Traurigkeit Bruckners.«



Durch den erstmaligen Einsatz der sogenannten Wagnertuben – je zwei Tenor- und Basstuben – und einer Kontrabasstuba wird das Klangspektrum im Adagio eindrucksvoll erweitert und Bruckner erreicht eine ganz besondere Tiefenwirkung. Für Andris Nelsons geht die Aussagekraft der ergreifenden Trauermusik am Schluss des Adagios weit über eine rein musikalische Erfahrung hinaus, es zeigt sich an dieser Stelle Anton Bruckners tiefe Gläubigkeit: »Die Atmosphäre des Adagios hat so viele Momente, die den Tod als Teil des Lebens versinnbildlichen«, so Nelsons. »Das Stück offenbart eine Todesvorstellung, bei der dieser nicht das absolute Ende darstellt, sondern vielmehr den Beginn einer Reise ins versprochene Paradies.«

An das herausragende Adagio schließt sich wendig und rhythmisch prägnant ein Scherzo an, das nahezu monothematisch gestaltet ist. Charakteristisch hierfür ist ein fanfarenartiges Motiv in der Trompete, während das Trio eher lyrisch angelegt ist.

Vergleichsweise kurz und kleinteilig durchkomponiert, erklingt schließlich das Finale der Symphonie, in dem noch einmal die Wagnertuben zum Einsatz kommen. Musikalisch wird im vierten Satz der Bogen zum Hauptthema des ersten Satzes geschlagen, die Siebte Symphonie mündet in eine vertrauensselige und vom Glauben erfüllte Stimmung.

Das zweite Stück auf diesem Album, Siegfrieds Trauermarsch aus der Oper *Götterdämmerung* von Richard Wagner, zeigt die tonsprachliche Verwandtschaft zwischen Bruckner und Wagner ebenso auf, wie es die deutlichen Unterschiede zwischen beiden Komponisten offenbart. »In allen Stücken Bruckners können wir den Einfluss von Wagners Persönlichkeit und seiner Musik auf Bruckner spüren«, sagt Nelsons, letztlich aber sei doch jeder der

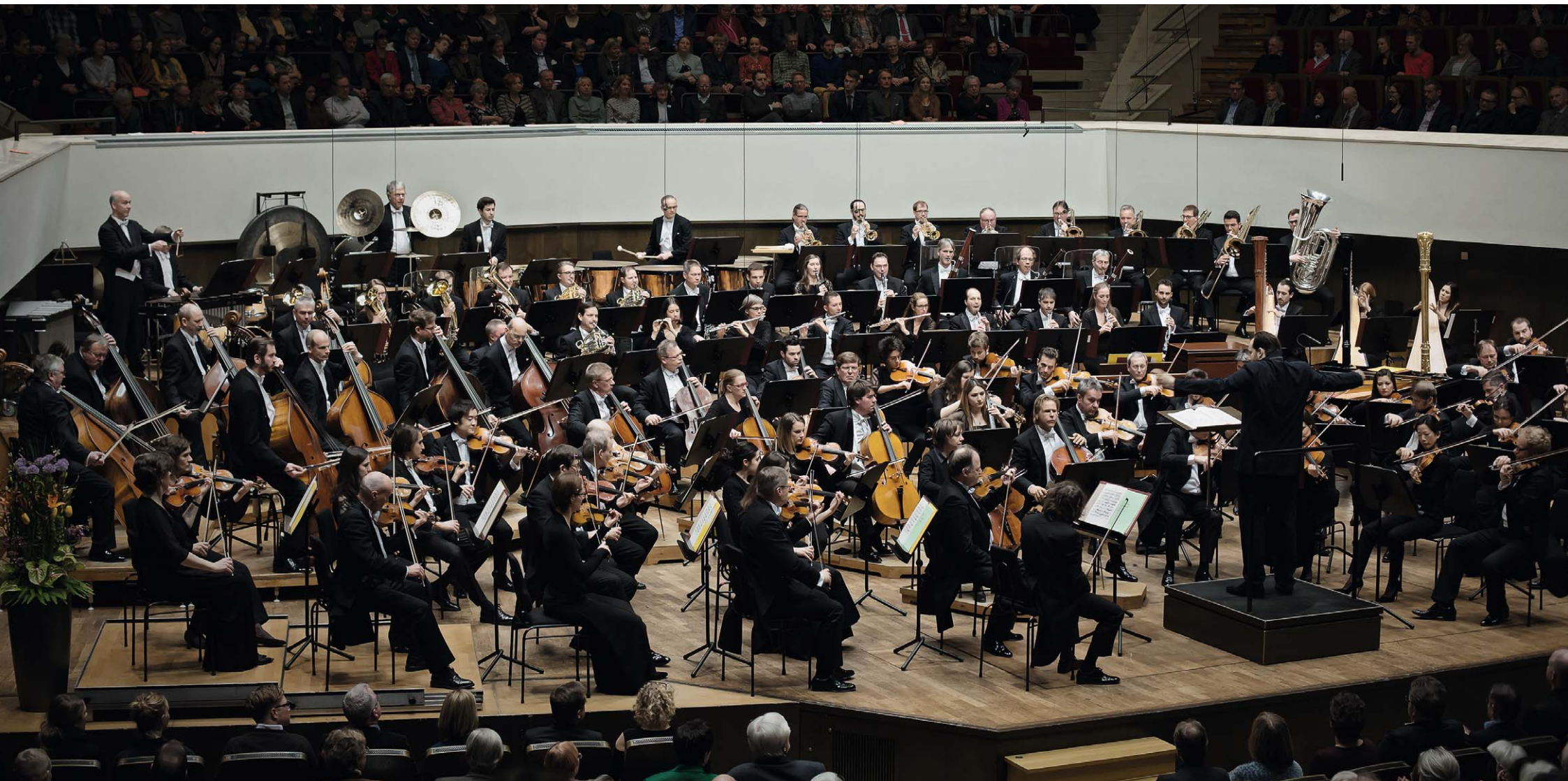
beiden Tonschöpfer einzigartig in seiner musikalischen Sprache und Ausdruckskraft. Gleichwohl bestechen beide Werke auf diesem Album durch eine ungemein atmosphärische Dichte und suggestiv berührende Kraft, welche die Stücke beinahe intuitiv zueinander in Beziehung treten lassen. Aus Sicht von Nelsons ist der musikalische Ausdruck der Trauer in Siegfrieds Trauermarsch symbolisch eng verbunden mit jenem über Wagners Tod im Adagio der Siebten Symphonie von Bruckner.

Kaum ein Klangkörper erscheint prädestinierter für die Einspielung eines umfassenden Bruckner-Zyklus als das renommierte Gewandhausorchester unter der Leitung seines neuen Gewandhauskapellmeisters Andris Nelsons. Das Ensemble blickt auf eine reiche musikalische Geschichte zurück und hat sich unter den verschiedensten Kapellmeistern bereits eingehend mit dem symphonischen Werk Bruckners beschäftigt. Für Andris Nelsons ist mit dieser intensiven Tradition auch ein Auftrag verbunden: »Als eines der profiliertesten Orchester der Welt mit einem solchen Reichtum an Geschichte ist es unsere Mission, als Gewandhausorchester diesen musikalischen Schatz mit der Welt zu teilen.«

Die Siebte Symphonie von Anton Bruckner steht in einer besonders starken Verbindung zum Gewandhausorchester ebenso wie zur Stadt Leipzig. So wurde dieses Stück im Jahr 1884 im Stadttheater Leipzig uraufgeführt; es spielte das Gewandhausorchester unter der Leitung von Arthur Nikisch, der als Gründervater der Leipziger Bruckner-Pflege gesehen werden kann. Als am 12. Oktober 1896 in allen Zeitungen der Tod Bruckners gemeldet wurde, erweiterte Nikisch umgehend das Programm des kommenden Anrechtskonzerts und ließ am darauffolgenden 22. Oktober das Adagio der Siebten Symphonie als musikalischen Nachruf erklingen. Ob Wilhelm Furtwängler, Kurt

Masur oder Herbert Blomstedt – die Nachfolger von Arthur Nikisch haben die von ihm begonnene Würdigung des Komponisten nachhaltig fortgeführt und die Werke von Anton Bruckner regelmäßig aufs Programm gesetzt. Insbesondere die Siebte Symphonie wurde bis zum heutigen Tag unzählige Male in Leipzig aufgeführt. So lag es auf der Hand, dieses legendäre Werk für das Festkonzert zum 275-jährigen Jubiläum des Orchesters zu wählen, das Andris Nelsons im März 2018 in Leipzig dirigiert hat und dessen Live-Mitschnitt auf diesem Album vorliegt. Für Nelsons ist es Auftrag und Ehre zugleich, der Bruckner-Expertise des Leipziger Gewandhausorchesters ein bemerkenswertes Denkmal zu setzen: »Insbesondere bei Bruckners Kompositionen entfacht das Orchester einen unglaublich variantenreichen Klang. Diese immense Farbenvielfalt und seinen Sinn für das romantische Repertoire möchte ich mit den Aufnahmen weiter kultivieren und nach außen tragen.«

Dr. Dorothea Walchshäusl



UN MONUMENT DE LA TRADITION BRUCKNÉRIENNE DE LEIPZIG

Dans l'ensemble des neuf symphonies de Bruckner, la Septième, en *mi* majeur, occupe une place particulière. C'est en effet avec elle que le compositeur autrichien, qui attendait depuis longtemps la reconnaissance de ses contemporains, obtint son premier grand succès, en 1884, à soixante ans. En outre, cette symphonie reflète son admiration pour Wagner, plus encore que d'autres pages de sa plume, renfermant un vibrant hommage au maître vénéré, le deuxième mouvement Adagio, l'une des lamentations funèbres les plus célèbres qui soit.

Cet enregistrement sonde la portée musicale et personnelle de cette œuvre de manière remarquable. Il s'inscrit dans un grand projet Bruckner initié par Deutsche Grammophon, une intégrale des symphonies, dont chacune sera associée à une page de Wagner, avec l'Orchestre du Gewandhaus de Leipzig et Andris Nelsons.

De toutes les symphonies de Bruckner, la Septième est la plus poignante, elle touche immédiatement l'âme et le cœur de l'auditeur, estime Andris Nelsons : « Elle présente des mélodies d'une beauté toute particulière et renferme des passages exceptionnellement émouvants. Dès les premières notes du thème initial naît une atmosphère chaude et merveilleuse, on a l'impression que la mélodie vous prend dans ses bras. » Le fait est que l'œuvre se distingue par une richesse mélodique remarquable. Bruckner, contrairement à son habitude, ne l'a pratiquement pas modifiée après l'avoir composée, de 1881 à 1883, on l'entend donc aujourd'hui dans sa version originale. Les divers thèmes sont façonnés en phrases amples, avec de grands gestes et une riche orchestration, et séduisent

par leur prégnance et leur profondeur. D'une certaine manière, cette symphonie reflète par sa pureté et sa concentration « le monde intérieur de Bruckner », « ses rêves et ses désirs, ses sentiments et sa religiosité », selon Nelsons.

Le thème principal du premier mouvement, dont le dessin en arpège est typique du compositeur, progresse comme une mélodie infinie. Bruckner a indiqué qu'il lui était apparu en rêve. Introduit aux violoncelles et au cor, il est développé amplement et donne lieu à une puissante montée.

Le cœur de cette Septième Symphonie est sans aucun doute l'Adagio qui porte l'indication : « Très solennellement et très lentement ». Un mouvement qui n'est pas seulement un témoignage émouvant nourri de moments dramatiques, mais s'apparente à une déploration anticipée, comme si Bruckner avait eu le pressentiment de la mort prochaine de Wagner. On lit dans une lettre du compositeur au chef d'orchestre Felix Mottl : « Un jour, je suis arrivé chez moi rempli de tristesse à l'idée que le maître n'avait plus beaucoup de jours à vivre. C'est là que l'Adagio en *ut* dièse mineur m'est venu à l'esprit. » Fortement influencé par Wagner, bien qu'ayant développé son propre langage, Bruckner montre dans ce morceau sa proximité stylistique avec lui. « On sent ici la forte influence de Wagner plus encore que dans les autres symphonies, souligne Nelsons. Il ne s'agit pas uniquement dans cet Adagio d'un regret général causé par la mort de Wagner, mais de la tristesse très personnelle de Bruckner. »

Dans ce mouvement, le compositeur élargit le spectre sonore en faisant pour la première fois appel à quatre « tubas wagnériens » (un instrument en réalité proche du cor) et à un tuba contrebasse. Il obtient ainsi un effet de profondeur tout à fait particulier. Selon le chef letton, ce saisissant Adagio est par son éloquence plus qu'une simple musique funèbre, il reflète la foi profonde

du compositeur : « Ce morceau renferme tant de moments où l'on sent que la mort est acceptée comme une partie de la vie. S'y exprime aussi cette idée consolatrice selon laquelle la mort ne signifie pas la fin absolue mais le commencement d'un voyage dans le paradis promis. »

À cet Adagio remarquable s'enchaîne un scherzo pratiquement monothématique à la fois agile et à la rythmique prégnante. Il présente un motif de fanfare caractéristique à la trompette tandis que le trio est plutôt lyrique.

Relativement court et composé par petites touches, le finale ramène les tubas wagnériens. Il établit un rapport avec le thème principal du premier mouvement et conclut la symphonie dans un climat de confiance et de foi.

La deuxième œuvre de ce disque, la Marche funèbre de Siegfried extraite du *Crépuscule des dieux* de Wagner, met en lumière la parenté entre le langage de Bruckner et celui de Wagner tout en montrant leurs différences. « Dans toutes les œuvres de Bruckner, on sent l'influence de Wagner, de sa personne et de sa musique », observe Nelsons, mais il ajoute qu'en fin de compte chacun des deux musiciens a son propre langage et son propre style. Cependant, les deux œuvres présentées sur ce disque séduisent par le même genre d'atmosphère intense et d'éloquence touchante, si bien qu'on les rapproche de manière presque intuitive. Nelsons estime que l'expression du deuil dans la Marche funèbre de Siegfried est symboliquement étroitement liée à celle qui se manifeste au sujet de Wagner dans l'Adagio de la Septième Symphonie de Bruckner.

Aucune phalange ne semble plus prédestinée à enregistrer une intégrale Bruckner que le Gewandhaus de Leipzig avec son nouveau *kapellmeister*,

Andris Nelsons. Cet orchestre renommé a une longue et riche histoire au cours de laquelle il a pu se plonger abondamment dans l'œuvre symphonique de Bruckner sous la direction de ses divers chefs. Cette riche tradition a en même temps valeur de devoir, selon Andris Nelsons : « Lorsqu'on est l'un des meilleurs orchestres du monde et bénéficie d'une si riche histoire, on se doit de partager son trésor musical avec le monde. »

La Septième Symphonie de Bruckner est étroitement liée à l'Orchestre du Gewandhaus et à Leipzig car c'est dans cette ville, au Théâtre municipal, et avec cette formation, dirigée par Arthur Nikisch, qu'elle fut donnée en première audition, en 1884. Ainsi Nikisch peut-il être considéré comme le père fondateur de la tradition brucknérienne de Leipzig. Le 12 octobre 1896, lorsque tous les journaux annoncèrent la mort de Bruckner, il ajouta immédiatement l'Adagio de la Septième Symphonie, en guise d'hommage musical, dans le programme du concert d'abonnement suivant, le 22 octobre. Les successeurs de Nikisch, qu'il s'agisse de Wilhelm Furtwängler, Kurt Masur ou Herbert Blomstedt, ont suivi ses brisées et régulièrement inscrit des œuvres de Bruckner à leur programme. La Septième Symphonie, en particulier, a été jouée à Leipzig un nombre incalculable de fois. Il allait ainsi de soi de la choisir pour le concert du deux-cent-soixante-quinzième anniversaire de l'orchestre qu'Andris Nelsons a dirigé le 8 mars 2018 dans la ville saxonne et dont on entend ici la captation. Nelsons considère comme une mission et un honneur de mettre à profit l'expertise brucknérienne du Gewandhaus pour créer un jalon discographique d'envergure : « L'orchestre produit un son d'une richesse incroyable, en particulier dans les œuvres de Bruckner. Cette immense diversité de couleurs, et l'instinct qu'ont les musiciens du répertoire romantique, je souhaite continuer à les cultiver dans nos enregistrements et divulguer ces bienfaits. »

Dr. Dorothea Walchshäusl

Traduction : Daniel Fesquet

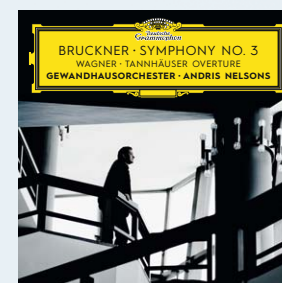
Recorded live at the Gewandhaus zu Leipzig, 3/2018
Executive Producer: Sid McLauchlan
Recording Producer & Engineer: Everett Porter
Recording Engineer: Lauran Jurrius
Recorded and Mastered by Polyhymnia International B.V.
Recording Coordinator: Malene Hill
Product Manager: Leonie Petersen
Product Coordinator: Stefanie Gladisch

© 2018 Deutsche Grammophon GmbH, Stralauer Allee 1, 10245 Berlin
© 2018 Deutsche Grammophon GmbH, Berlin

Booklet Editor: Jochen Rudelt **texthouse**
Photos © Marco Borggreve (pp. 1, 4, 7);
© Gert Mothes (pp. 2, 9)
Design: Demus Design

www.deutschegrammophon.com
www.andrisnelsons.com
www.facebook.com/AndrisNelsonsOfficialPage
www.gewandhausorchester.de
www.facebook.com/gewandhausorchester

*Gewandhaus
Orchester*



Backstage for blogs, activities and free music
my.deutschegrammophon.com

myDG